

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Haute-Saône (chHS)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Claire Muller (révision: D. Kihai)

chHS014

Édition critique

1258 décembre

Type de document: charte: donation

Objet: Guillermine dame de °Derrey, confirme la donation d'une hémine de blé à Beaumont par feu son père Hues à l'église de Collonges.

Auteur: Willemine dame de Darrieyr

Disposant: Willemine dame de Darrieyr

Sceau: auteur

Bénéficiaire: église de Collonges

Autres Acteurs: Hues père de Willemine

Rédacteur: SDarrieyr? EglCollognes?

Support: Copie?

Lieu de conservation: AD Haute-Saône H 933 hs165

Transcription de la charte

1 Je Willemine? damme de Darrieyr ^[1] **2** fas ai savor ai tous ces qui
ces lattres varunt \2 *et* orunt · **3** que je ai randu *et* l'ai glisse de
Colanges · *et* as dammes dou \3 dit lui · une emminne de blés · lai quel
mes si Hues mes peres qui ast \4 mors · lor donne *et* otroie *et* reç
oiure? ai Basseyr? selunc Beamunt de lai quel je \5 lor fassée tort *et*
asforciamunt · **4** *et* veul *et* otroie *quelles* rai vaet · *et* em \6 seet em
possessiom *perpetuamunt* des[^]\$orema[^]vant · **5** *et que* n'uns des mes
hoirs ni \7 puxet né ne doit rasclamer ne damander nulle chose
deus[^]\$ors[^]\$em[^]\$ava[n]t · \8 **6** Et em tesmognage de ceste chose j'
ai sallé ces *presantes* lattres de mon \9 soel · **7** l'am *que* li meliares
corroit *per* · mil · CC/.L/. VIII? ans moix de decam \10bre ·

Notes de transcription

^[1] ou d'Arreyr?